

## BLOQUEADOR METÁLICO PERMANENTE Y SELLADOR PARA RADIADOR. PARA AGUA Y CALIENTE.

Para sistemas de enfriamiento con capacidad de 23 litros o menos.

**MODO DE EMPLEO:** Lea la etiqueta completa antes de usar. El motor puede sufrir daños severos si las instrucciones del modo de empleo no se siguen en forma precisa. Siga las instrucciones del fabricante con respecto al drenaje y llenado del sistema de enfriamiento. Use protección para los ojos. Afloje o remueva la tapa del radiador con precaución para evitar quemaduras causadas por la liberación a alta presión de vapor o líquido empujado caliente.

1. Remueva la tapa del radiador con el motor frío. Ajuste el control de temperatura a la posición máxima de calor.
2. Arranque y marche el motor hasta que se caliente.
3. Detenga el motor y drene el radiador de acuerdo a las instrucciones del fabricante. Revise las instrucciones para desecho que correspondan al refrigerante usado.

**NO ES COMPATIBLE CON NINGUN ANTICONGELANTE. Drene y agregue completamente el radiador y el bloqueador.**

4. Llene con agua el radiador y marche el motor durante 5 minutos hasta enfriar del sistema el exceso de anticongelante. Apague el motor. Drene completamente. Repita el paso 4 hasta que el agua se da transparente.
5. Agite la lata de Block Seal (Puede estar presurizada. Al abrir la lata, sostenga lejos de la cara.) Mezcle el contenido con 75 mL de agua en un conenedor separado.
6. Encienda el motor. Añada, al radiador, el Selloador para Bloq. Inmediatamente. Agregue la cantidad de agua que se necesita para llenar el radiador. Coloque la tapa del radiador y encienda el motor. Deje que el motor marche en vacío durante 20 minutos (máximo 60 minutos) o hasta que el radiador deje de gotear. Los motores pequeños podrían necesitar menos de 75 mL de Selloador para Bloq.
7. Detenga el motor, deje que el radiador se enfríe y drene. Para mejores resultados, permita que se seque el sistema de enfriamiento vacío durante 24 horas con la tapa de radiador y drenaje abiertos.
8. Enjuague el sistema de enfriamiento con agua. Drene el agua.
9. Llene con una solución anticongelante nueva.

**ADVERTENCIA:** Evite el contacto con los ojos y el contacto prolongado con la piel.

**PRIMEROS AUXILIOS:** En caso de contacto con los ojos, enjuague con agua abundante durante 15 minutos. Busque atención médica. En caso de contacto con la piel, enjuague completamente. Si se respire no induzca vómito; ómzca grandes cantidades de agua y continúe con jugos de frutas cítricas. Llame a un médico inmediatamente.

**MANTÉNGASE LEJOS DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS**  
Desecho: El anticongelante/drenador y/o fluidos del radiador usados, deben desecharse de acuerdo con las regulaciones. Colete y recicle los fluidos cuando sea posible. No tire el producto en el drenaje, tierra o agua. Para mayor información consulte la hoja de seguridad del material para este producto.

## K&W PERMANENT METALLIC® BLOCK AND RADIATOR SEAL. FOR WATER ONLY.

Treats cooling system with capacity of 6 gallons or less.

**DIRECTIONS:** Read entire label before using this product. Not following directions exactly could result in severe engine damage. Follow manufacturer's instructions for draining and re-filling cooling system. Wear eye protection. Loosen or remove radiator cap with extreme caution to avoid burn injury caused by high-pressure release of hot coolant or steam.

1. With engine cool, remove radiator cap. Set heater control to maximum hot position.
2. Start and idle engine until warm.
3. Stop engine & drain radiator according to manufacturer's instructions. See Disposal Statement for used coolant.

**NOT COMPATIBLE WITH ANY ANTIFREEZE. Drain and flush radiator and block thoroughly.**

4. Refill radiator with water and idle for 5 minutes to flush excess antifreeze from system, turn off engine. Drain completely. Repeat #4 until water is clear.
5. Shake can of Block Seal (Can may be slightly pressurized). Hold away from face when opening. Mix contents with 3 quarts of hot water in a separate container.
6. Start engine and immediately add Block Seal mixture to radiator. Add water as needed to fill radiator. Replace radiator cap and run engine at idle for a minimum of 20 minutes (30 minutes maximum) or until leak is stopped. Small engines may not require 3 quarts of the Block Seal mixture.
7. Stop engine, let cool & drain radiator. For best results allow the empty cooling system to dry for 24 hours with radiator cap and drains open.
8. Flush cooling system with water. Drain Water

**WARNING:** Avoid contact with eyes and prolonged contact with skin.

**FIRST AID:** In case of eye contact, flush with plenty of water for 15 minutes. Seek medical attention. For skin contact, wash thoroughly. If swallowed, do not induce vomiting; give large quantities of water followed by citrus fruit juices. Call a physician immediately.

**KEEP AWAY FROM CHILDREN.**

All used antifreeze/coolant and/or radiator fluids should be disposed of in conformance with regulations. Collect and recycle all fluids whenever possible. Do not dump in sewers, floor drains, on the ground or into any body of water.

For additional information, consult the MSDS for this product.

©2003 CRC Industries, Inc.  
Warminster, PA 18974  
215-674-4300  
www.crcindustries.com

Made in U.S.A. Hecho en E.U.A.



Las mejores resultados en pruebas de compañías independientes.

Proven best by independent tests!



# BLOQUEADOR METÁLICO PERMANENTE Y SELLADOR PARA RADIADOR

PERMANENT METALLIC®

BLOCK & RADIATOR SEAL

SELLA PERMANENTEMENTE BLOQUES DE MOTOR DE ALUMINIO Y FUNDICIÓN DE ACERO, TAPAS DE CILINDROS, RADIADORES DE METAL Y DE PLÁSTICO Y JUNTAS DE TAPAS DE CILINDRO.

PERMANENTLY SEALS ALUMINUM AND CAST IRON ENGINE BLOCKS AND CYLINDER HEADS, ALL METAL AND PLASTIC RADIATORS, AND HEAD GASKETS. CAN BE USED WITH GAS OR DIESEL ENGINES.

AGREGAR SÓLO AL AGUA. APTO PARA USO EN MOTORES DIESEL O GASOLINA.

NO AGREGAR A FLUIDOS ANTICONGELANTES. NO AGREGAR AL ACEITE.

ADD TO WATER ONLY. DO NOT ADD TO ANTIFREEZE. DO NOT ADD TO OIL.

PRECAUCIÓN: IRRITANTE. LEER ATENTAMENTE LAS PRECAUCIONES DE SEGURIDAD AL DORSO.

CAUTION: IRRITANT. CAREFULLY READ CAUTIONS ON BACK PANEL.

CONT. NET.: 454 g (16 onzas)

NET WT.: 16 OZ. (454 g)

No. 841016

